

	안글링제임스성경	개역성경/개역개정판	교리상의 오류
마 16:18	나도 너에게 말하노니, 너는 베드로라. 그리고 이 반석 위에 내가 나의 교회를 세우리니, <u>지옥의 문들이 그것을 이기지 못하리라.</u>	또 내가 네게 이르노니 너는 베드로라 내가 이 반석 위에 내 교회를 세우리니 <u>음부의 권세가</u> 이기지 못하리라	원문을 무시하고 "음부의 권세"라고 변개함으로써 지옥의 실상을 가리었다.
마 17:21	그러나 이런 종류의 기도와 금식에 의하지 않고는 나가지 아니하느니라."고 하시더라.	없음	기도와 금식을 없애 놓고도 한국 교회들은 금식기도를 하고 있다.
마 18:11	인자가 온 것은 잃어버린 자를 구원하려는 것이다.	없음	인류를 구원하려 오신 의도를 제거했다.
마 23:14	위선자인 서기관들과 바리새인들이야, 너희에게 화 있으리라! 이는 너희들이 과부들의 집을 삼키며 남들에게 보이고자 길게 기도하기 때문이다. 그러므로 너희는 더 큰 심판을 받으리라.	없음	로마카톨릭과 종교 지도자들의 위선과 실체를 감추고 있다.
막 1:2,3	2 선지서들에 기록된 바와 같이 "보라, 내가 네 면전에 나의 사자를 보내리니, 그가 네 앞서 네 길을 예비하리라. 3 광야에서 외치는 자의 음성이 있어 너희는 주의 길을 예비하고 그의 길들을 곧게 하라."고 하는도다." 하였더라.	2 선지자 이사야의 글에 보라 내가 내 사자를 네 앞에 보내노니 그가 네 길을 준비하리라 3 광야에 외치는 자의 소리가 있어 이르되 너희는 주의 길을 준비하라 그의 오실 길을 곧게 하라 기록된 것과 같이	2절은 말 3:1의 인용이고, 3절은 사 40:3의 인용이므로 '선지서들'이 맞고 '선지자 이사야'가 틀린 것이다.
막 1:32	저녁이 되어 해가 기우니, 그들이 병든 자들과 마귀들에게 사로잡힌 자들을 모두 주께 데리고 오더라.	저물어 해 질 때에 모든 병자와 <u>귀신들</u> 린 자를 예수께 데려오니	"마귀"를 "귀신"으로 왜곡함으로써 "마귀 사탄"의 활동 세력들이 "마귀들"임을 알 수 없게 만들었다.
막 2:17	예수께서 그 말을 들으시고, 그들에게 말씀하시기를 "건강한 사람들에게는 의사가 필요 없지만 병든 사람들에게는 필요하니라. 나는 의인들을 부르러 온 것이 아니요 죄인들을 회개에 이르게 하려고 왔노라."고 하시니라.	예수께서 들으시고 그들에게 이르시되 건강한 자에게는 의사가 쓸 데 없고 병든 자에게라야 쓸 데 있느니라 나는 의인을 부르러 온 것이 아니요 죄인을 부르러 왔노라 하시니라	예수님께서 죄인을 회개에 이르게 하려고 오신 목적을 제거했다(마 9:13에서도 삭제).
막 5:6	그가 멀리서 예수를 보고 달려와 경배하고,	그가 멀리서 예수를 보고 달려와 <u>절</u> 하며	예수님께서 경배를 받으신 것은 자신이 하나님임을 입증하는 것인데, 절을 한다고 변개하여 이 진리를 제거했다.
막 6:16	그러나 헤롯이 이 말을 듣고 말하기를 "그는 내가 목을 벤 요한이로라. 그가 죽은 자들로부터 살아났느니라."고 하더라.	헤롯은 듣고 이르되 내가 목 벤 요한 그가 살아났다 하더라	부활이 본질적으로 "죽은 자들로부터" 살아나는 것이라는 진리를 제거했다.
막 9:44,46	44 그곳에는 그들의 벌레도 죽지 않고, 불도 꺼지지 아니하느니라. 46 그곳에는 그들의 벌레도 죽지 않고, 불도 꺼지지 아니하느니라	없음	예수님께서 친히 지옥을 반복적으로 말씀하심으로 경고하셨는데, 지옥의 무서움을 약화시키고 있다.
막 10:21	...그리하면 하늘에 있는 보물을 가지게 되리니 그런 후에 와서 십자가를 지고 나를 따르라."고 하시더라.	...그리하면 하늘에서 보화가 네게 있으리라 그리고 와서 나를 따르라 하시니라	주님을 따르는 제자의 길에서 핵심적인 요소인 "십자가를 지고"를 삭제함으로써 성경적인 제자도를 변질시켰다.
막 10:24	제자들이 그의 말씀에 놀라더라. 그러자 예수께서 다시 대답하여 그들에게 말씀하시기를 "자녀들아, 재물을 신뢰하는 자들이 하나님의 나라에 들어가는 것이 얼마나 어려운 일이냐!	제자들이 그 말씀에 놀라는지라 예수께서 다시 대답하여 이르시되 애들이 하나님의 나라에 들어가기가 얼마나 어려운 지	하나님의 나라에 들어가는 것이 어려운 이유를 삭제함으로써 부지는 하나님의 나라에 들어가는 것이 매우 어렵다고 왜곡했다.
막 11:26	그러나 만일 너희가 용서하지 아니하면 하늘에 계신 너희 아버지께서도 너희 죄들을 용서하지 아니하시리라."고 하시더라.	없음	용서의 중요성을 알려 주는 절 전체를 삭제했다.
막 13:14	그러나 너희가 선지자 다니엘이 말했던 멸망의 가증한 것이 서지 못할 곳에서 있는 것을 볼 때면 (읽는 자는 깨달으라.) 유대에 있는 자들은 산으로 도망하라.	멸망의 가증한 것이 서지 못할 곳에 선 것을 보거든 (읽는 자는 깨달을진저) 그 때에 유대에 있는 자들은 산으로 도망할 지어다	주님께서 직접 다니엘이 다니엘서를 기록했다고 하신 말씀을 부인했고, 적그리스도의 출현을 예언한 말씀을 제거했다.
막 15:28	그리하여 '그가 범죄자들과 더불어 해아림을 받았다.'고 말한 성경이 이루어 졌더라.	없음	예언의 말씀이 문자적으로 성취된 사실을 부정하고 제거했다.
눅 2:33,43	33 요셉과 주의 모친이 그 아기에 관한 것을 듣고 이상히 여기더라. 43 그 절기가 끝나시 돌아올 때, 아이 예수께서는 에루살렘에 머물렀으나, 요셉과 주의 모친은 그것을 모르더라.	33 그의 부모가 그에 대한 말들을 놀랍게 여기더라 43 그 날들을 마치고 돌아갈 때에 아이 예수는 에루살렘에 머무셨더라 <u>그 부모는</u> 이를 알지 못하고	"요셉과 주의 모친"은 동정녀 탄생을 나타내는 말씀인데, 부모라고 변개하여 이 진리를 부인했다.